



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 23 Σεπτεμβρίου 2021
(OR. en)

12062/21
ADD 1

Διοργανικός φάκελος:
2021/0305(NLE)

PECHE 316
UK 209

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	23 Σεπτεμβρίου 2021
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2021) 595 final - ANNEX
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ της πρότασης απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο των ετήσιων διαβουλεύσεων με το Ηνωμένο Βασίλειο για να συμφωνηθούν τα συνολικά επιτρεπόμενα αλιεύματα

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2021) 595 final - ANNEX.

σνημμ.: COM(2021) 595 final - ANNEX



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 23.9.2021
COM(2021) 595 final

ANNEXES 1 to 2

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

της

Πρότασης απόφασης του Συμβουλίου

**σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο των
ετήσιων διαβουλεύσεων με το Ηνωμένο Βασίλειο για να συμφωνηθούν τα συνολικά
επιτρεπόμενα αλιεύματα**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο των ετήσιων διαβουλεύσεων με το Ηνωμένο Βασίλειο για να συμφωνηθούν τα συνολικά επιτρεπόμενα αλιεύματα

1. ΑΡΧΕΣ

Στο πλαίσιο των ετήσιων διαβουλεύσεων με το Ηνωμένο Βασίλειο, η Ένωση:

- α) επιδιώκει να διασφαλίσει ότι οι αλιευτικές δυνατότητες που θα συμφωνηθούν συνάδουν με το διεθνές δίκαιο, ιδίως δε με τις διατάξεις της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών του 1982 για το Δίκαιο της Θάλασσας και της συμφωνίας των Ηνωμένων Εθνών του 1995 σχετικά με τη διατήρηση και διαχείριση των αλληλοεπικαλυπτόμενων και των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων·
- β) επιδιώκει να διασφαλίσει την τήρηση των διεθνών δεσμεύσεων της Ένωσης·
- γ) επιδιώκει συνοχή και συνέργεια με τις πολιτικές που ασκεί η Ένωση στις διμερείς αλιευτικές σχέσεις της με άλλες τρίτες χώρες και στο πλαίσιο περιφερειακών οργανώσεων διαχείρισης της αλιείας, και εξασφαλίζει συνοχή με τις άλλες πολιτικές της, ιδίως στους τομείς των εξωτερικών σχέσεων, της απασχόλησης, του περιβάλλοντος, του εμπορίου, της ανάπτυξης, της έρευνας και καινοτομίας·
- δ) επιδιώκει να διασφαλίσει ότι τα συνολικά επιτρεπόμενα αλιεύματα (στο εξής: TAC) καθορίζονται από κοινού σύμφωνα με τον στόχο της κοινής αλιευτικής πολιτικής (στο εξής: ΚΑΠ), σύμφωνα με τον οποίο η αλιεία είναι περιβαλλοντικά βιώσιμη μακροπρόθεσμα και υπόκειται σε διαχείριση με τρόπο που συνάδει με τους στόχους της επίτευξης οικονομικών και κοινωνικών οφελών, καθώς και οφελών για την απασχόληση, συμπεριλαμβανομένου του βασικού στόχου διατήρησης της ΚΑΠ, της μέγιστης βιώσιμης απόδοσης (στο εξής: MBA) και των εφαρμοστέων πολυετών σχεδίων·
- ε) επιδιώκει την εναρμόνιση με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2012, για την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την εξωτερική διάσταση της κοινής αλιευτικής πολιτικής·
- στ) επιδιώκει να διασφαλίσει κανόνες που δεν εισάγουν διακρίσεις για τον στόλο της Ένωσης, με βάση τις ίδιες αρχές και τα ίδια πρότυπα με εκείνα που ισχύουν δυνάμει του δικαίου της Ένωσης·
- ζ) επιδιώκει τον καθορισμό χρονοδιαγραμμάτων για τις ετήσιες διαβουλεύσεις σχετικά με τις αλιευτικές δυνατότητες·
- η) επιδιώκει τη διασφάλιση της συνοχής με την περιβαλλοντική νομοθεσία της Ένωσης, ειδικότερα με την οδηγία 2008/56/EK, καθώς και με άλλες πολιτικές της Ένωσης.

2. ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΙ

Η Ένωση πρέπει να καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να καταλήξει σε συμφωνία με το Ηνωμένο Βασίλειο για τις αλιευτικές δυνατότητες (TAC και τα μέτρα που συνδέονται λειτουργικά με αυτά), με βάση την προσέγγιση που περιγράφεται κατωτέρω.

Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή συνεργάζεται στενά με το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια των ετήσιων διαβουλεύσεων, προκειμένου:

- α) να επιδιώξει τον καθορισμό TAC με βάση τις βέλτιστες διαθέσιμες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις, προκειμένου να επιτευχθεί το ποσοστό εκμετάλλευσης της MBA·
- β) να επιδιώξει τον καθορισμό TAC βάσει της προληπτικής προσέγγισης για την αλιεία, στις περιπτώσεις που δεν υπάρχουν διαθέσιμες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις για τα ποσοστά εκμετάλλευσης της MBA·
- γ) να επιδιώξει να αποτρέψει την υπερεκμετάλλευση των σχετικών αποθεμάτων καθορίζοντας τα TAC σε επίπεδο παρόμοιο με εκείνο των προηγούμενων ετών στις περιπτώσεις που δεν υπάρχουν επιστημονικές γνωμοδοτήσεις·
- δ) να επιδιώξει να συγκεντρώσει διάφορες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις για τον καθορισμό των TAC, συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων στις οποίες οι εν λόγω γνωμοδοτήσεις συνδυάζουν MBA και γνωμοδότηση βάσει της προληπτικής προσέγγισης, για TAC στα οποία υπάρχει αναντιστοιχία μεταξύ της περιοχής που καλύπτει η γνωμοδότηση και των περιοχών διαχείρισης, ή όταν τα TAC συνδυάζουν περισσότερα από ένα είδη·
- ε) να επιδιώξει να καθορίσει TAC με αξιολόγηση MBA και γνωμοδότηση για το εύρος τιμών θνησιμότητας λόγω αλιείας (στο εξής: F_{MSY}) σύμφωνα με τον στόχο MBA της ΚΑΠ και τα ισχύοντα πολυετή σχέδια. Όταν τα πολυετή σχέδια επιτρέπουν τη χρήση του εύρους τιμών F_{MSY} που προβλέπεται από το Διεθνές Συμβούλιο για την Εξερεύνηση της Θάλασσας (στο εξής: ΔΣΕΘ), η Ένωση θα πρέπει να επιδιώξει να κάνει χρήση των εν λόγω διατάξεων, εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στα εν λόγω πολυετή σχέδια·
- στ) να επιδιώξει τον καθορισμό TAC με βάση την προληπτική προσέγγιση η οποία αντιστοιχεί στη βασική γνωμοδότηση που περιλαμβάνεται στο επιστημονικό δελτίο γνωμοδότησης του ΔΣΕΘ με προληπτική γνωμοδότηση για: i) τα αποθέματα παρεμπιπτόντων αλιευμάτων (στο πλαίσιο πολυετών σχεδίων)· ii) τα στοχευόμενα αποθέματα (στο πλαίσιο πολυετών σχεδίων), στις περιπτώσεις που το ΔΣΕΘ παρέχει μόνο προληπτική γνωμοδότηση· και iii) για TAC με πολυετείς προληπτικές γνωμοδοτήσεις, όταν θα πρέπει να επιδιωχθεί σταθερότητα·
- ζ) να επιδιώξει να λαμβάνει υπόψη τη δυσκολία της ταυτόχρονης αλίευσης όλων των αποθεμάτων στο πλαίσιο μικτού τύπου αλιείας σε επίπεδο MBA, ιδίως δε όταν είναι δύσκολο να αποφευχθεί το φαινόμενο των ειδών με περιοριστική ποσόστωση, συμπεριλαμβανομένων TAC με γνωμοδότηση για μηδενική αλίευση είτε για τα TAC στοχευόμενων ειδών είτε για τα TAC παρεμπιπτόντων αλιευμάτων. Η Ένωση θα πρέπει να επιδιώξει, κατά περίπτωση στο πλαίσιο των πολυετών σχεδίων, να συνοδεύσει το επίπεδο των TAC με διορθωτικά μέτρα·
- η) να επιδιώξει τον καθορισμό TAC για επιστημονικούς σκοπούς ή σκοπούς παρακολούθησης σύμφωνα με τις επιστημονικές γνωμοδοτήσεις·
- θ) να επιδιώξει τη συνέπεια με την ισχύουσα νομοθεσία της Ένωσης όσον αφορά συγκεκριμένα είδη και αποθέματα·

- ι) να επιδιώξει τη σύγκλιση όσον αφορά τα είδη για τα οποία θα απαγορεύεται η αλιεία, βάσει επιστημονικών γνωμοδοτήσεων, συμπεριλαμβανομένης της γενικής απαγόρευσης της αλιείας καρχαριών βαθέων υδάτων·
- ια) να επιδιώξει συμφωνία όσον αφορά τις προσεγγίσεις σχετικά με τη μέθοδο και την εφαρμογή των προσαρμογών των συμφωνηθέντων TAC σε συνέχεια της εφαρμογής εξαιρέσεων στην υποχρέωση εκφόρτωσης (εξαιρέσεις de minimis και εξαιρέσεις για είδη με υψηλά ποσοστά επιβίωσης από την υποχρέωση εκφόρτωσης όλων των αλιευμάτων). Η Ένωση θα πρέπει να επιδιώξει το υψηλότερο δυνατό επίπεδο συμφωνίας όσον αφορά τις προσεγγίσεις για τις εν λόγω εξαιρέσεις, σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013·
- ιβ) να επιδιώξει συμφωνία σχετικά με την προσέγγιση για τη διατήρηση του λαβρακιού του Βορρά, με βάση τις επιστημονικές γνωμοδοτήσεις του ΔΣΕΘ·
- ιγ) να επιδιώξει συμφωνία για άλλα μέτρα που συνδέονται λειτουργικά με τα TAC, ειδικότερα όσον αφορά τους ειδικούς όρους και τις δυνατότητες ευελιξίας μεταξύ περιοχών, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 και ειδικότερα το άρθρο 15 παράγραφοι 8 και 9 αυτού·
- ιδ) να επιδιώξει να προσδιορίσει, με βάση τις βέλτιστες διαθέσιμες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις και σύμφωνα με το άρθρο 499 παράγραφος 4 της συμφωνίας, τα αποθέματα που πρέπει να θεωρούνται «ειδικά αποθέματα» για τον καθορισμό προσωρινών TAC στην περίπτωση που οι ετήσιες διαβουλεύσεις δεν μπορούν να ολοκληρωθούν εγκαίρως σύμφωνα με το άρθρο 498 παράγραφος 2 της συμφωνίας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Εξειδίκευση σε ετήσια βάση της θέσης που πρέπει να λάβει η Ένωση στο πλαίσιο των ετήσιων διαβουλεύσεων με το Ηνωμένο Βασίλειο για να συμφωνηθούν τα συνολικά επιτρεπόμενα αλιεύματα

Πριν από την έναρξη και καθ' όλη τη διάρκεια των ετήσιων διαβουλεύσεων με το Ηνωμένο Βασίλειο, η Επιτροπή λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα ώστε η θέση που θα διατυπωθεί εξ ονόματος της Ένωσης να λαμβάνει υπόψη τις πιο πρόσφατες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις και άλλες σχετικές διαθέσιμες πληροφορίες, σύμφωνα με τις αρχές και τους προσανατολισμούς που αναφέρονται στο παράρτημα I. Η θέση αποτυπώνεται στα πρακτικά που τεκμηριώνουν τις ρυθμίσεις που έχουν συναφθεί μεταξύ της Ένωσης και του Ηνωμένου Βασιλείου ως αποτέλεσμα των διαβουλεύσεων δυνάμει του άρθρου 498 της εν λόγω συμφωνίας.

Για τον σκοπό αυτό και βάσει των εν λόγω γνωμοδοτήσεων και πληροφοριών, η Επιτροπή διαβιβάζει στο Συμβούλιο εγκαίρως, πριν από τις ετήσιες διαβουλεύσεις, έγγραφο όπου παρουσιάζονται αναλυτικά τα στοιχεία της προτεινόμενης εξειδίκευσης της θέσης της Ένωσης, προκειμένου να συζητηθούν και να εγκριθούν οι λεπτομέρειες της θέσης που θα διατυπωθεί εξ ονόματος της Ένωσης. Ειδικότερα, η Επιτροπή διαβιβάζει εγκαίρως στο Συμβούλιο, πριν από την υπογραφή των πρακτικών που αναφέρονται παραπάνω, τη θέση της Ένωσης, προκειμένου να εγκριθούν τα λεπτομερή αποτελέσματα των ετήσιων διαβουλεύσεων.

Αυτή η διαδικασία περιλαμβάνει επιτόπιες συνεδριάσεις συντονισμού, παρουσιάσεις, ενημερώσεις και συζητήσεις, καθώς και την πλήρη συμμετοχή των εθνικών αντιπροσωπειών στις ετήσιες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων ως μέρος της αντιπροσωπείας της Ένωσης, και στις τεχνικές συνεδριάσεις, όταν χρειάζεται.

Εάν, κατά τη διάρκεια των διαβουλεύσεων, είναι αδύνατο για την Ένωση να καταλήξει σε συμφωνία με το Ηνωμένο Βασίλειο και προκειμένου για τη διαμόρφωση της θέσης της Ένωσης να ληφθούν υπόψη νέα στοιχεία, η Επιτροπή παραπέμπει το θέμα στο Συμβούλιο, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στη δεύτερη παράγραφο ανωτέρω.

Εάν, μετά την ολοκλήρωση των ετήσιων διαβουλεύσεων, είναι σκόπιμο να τροποποιηθούν τα TAC κατά το έτος ή τα έτη για τα οποία συνήφθησαν, η Επιτροπή, εγκαίρως και βάσει των πιο πρόσφατων επιστημονικών και άλλων σχετικών πληροφοριών και σύμφωνα με τις αρχές και τους προσανατολισμούς του παραρτήματος I, υποβάλλει στο Συμβούλιο νέο έγγραφο όπου παρουσιάζονται αναλυτικά τα στοιχεία της προτεινόμενης εξειδίκευσης της θέσης της Ένωσης όσον αφορά την εν λόγω τροποποίηση, προκειμένου να συζητηθούν και να εγκριθούν οι λεπτομέρειες της θέσης που θα διατυπωθεί εξ ονόματος της Ένωσης.